

میلےا و ہ

ن اکم و نامز ہب ادخا ب طابتر اتیدو دحم مدع
صاخ

کرا بملانا مضر - ی لامڈ ہز محوبا یاعد حرشد
مہذرایس لجم - 1421

تاناید

ی نارہط ی نیسدن سحمدحم دیسد جاد اللہتیا
ہر ساللہس دق

میجرلا نیاطیشلا نِم لله ابذوعاً

میجرلا نی محرلا الله مسب

دّمحُم مساقلا ی با انیبذ و اندیس ی اء الله ی لّصو
مهئادعأ ی اء عنعلا و نیر هأطلا نی بیطلا هلا ی اءو
نیعمجأ

و ءعرشم کیا بلاطما لبس دجا ی نأ مهلا
کاضفب ءناعسلا و ءعرشم کیا عاجرلا لهاتم
ءحابم کأما نِم

ی ارب ار وت یوس هب بلط ی اهار نِم ایادخ
ی لیخ ار وت هب دیمای اهامشچ و منیبی م زاب دارفا
لضف هب کمک و منیبی م بآ رپ و ریزغ و راشرس
و یریگر هب ، ار وت لضف زان تسج ی رایو ار وت
دیمای هکی سک ی ارب ار وت لضف هب ندرک کمک بلط
سرتسد رد منیبی م حابم ار تناعتسانیا دراد وت هب
ءاعدلا باوبا و « منیبی م ل هس منیبی م ناسا منیبی م
هبش یاینذ و اعد ی اهر د « ءحوتقم ن یخراصل کیا
اهنیا دنناوخی م ار وت هکی ناسکی ارب ار وت یوس
منیبی م زاب نِم ار

فاصوان آاب ملاسلا هیلع داچسد ماما هکی تقو
هکتسا ی عیبط رگید دنک دمذ و تعذ ار دنوادخ
هب هار ی اهدشش یاتسد و ی دومحم نینچمه کی
هب صاصتخا رگید تسانیا زاب هشیمه وا [یوس]
و یراصذ و ام نید قرف . درادن ی تقو نود ی تقو
ی ارب اهنأ هکتسا نیا رد ل لم ریاس و دوهید
ی راصذ دنراد ار ی صاخت تقو راگدرورپ تدابع
ی ئادوب دنراد هبش زور دوهید دنراد هبشکی زور

ناشدوخ ش یاینه ی ارب ار ی صاخ زور کی اه
 ار ی صاخ ت عاسد ناشفیروط زا ی ضعب و دنراد
 دنک ش یاینه تقون آرد ار دنوادخ دیاب ی نعید دنراد
 هبند زور رد ای اسیلک رد دنور بهنشکی زور رد
 دنواوخب ار ادخ زور ن آرد و تشنک رد دنور به
 ادخ نیب و اهنا نیب ت سا هتسب هار رگید ی اه زور
 دیای م باسد هب ص قن کینیا و تسیند ی اه طبار
 دیاب راگدرورپ نیب و دوخ نیب ناسنا ارچ
 ارچ؟ دنیب ار ی عنام؟ دنک س اسدا ار ی بجاد
 لاصا و ت سا راگدرورپ زا ش دوجو هک ناسنا
 اعیر شد دیاب ارچ، انیوکت ت سوا هب مئاق و ا ی تسه
 هب م ه ی راک ام لاصا؟ ارچ؟ دشاب هتشاد فالاتخا
 نیب و دوخ نیب ناسنا میراند داجسد ماما ت ارقف نیا
 و ی رهاظ رظنی هطقن زا ار وا هک ی صخش کی
 ناسنا، هدر و آرد ش دوخت بیرت تحت رد ی رابتعا
 رار قرب طبر ص خشن آ و وانید ه شیمه ده اوخی م
 طبر ه شیمه ده اوخی م ردام نیب و دوخ نیب دشاب
 طبر ه شیمه ده اوخی م ردپ نیب و دوخ نیب دشاب
 ن آت سا هنا زا ش دوجو نوچ؟ ارچ دشاب رار قرب
 م ه رهاظ تهج زا هک دنکی م اضتقا ی بسن ق لعت
 هک دنک س اسدا ت اقوا ی ضعب رد رگا دشاب طابترا
 طابترا نیا و هدمآ ش پپی ت رودک هدمآ ش پپی اه لاسم
 ی م دوشی م رثاتم هداد رارق ریغت ش وختسد ار
 نیب ارچ ت سا ت حاران دنک حلاصا ار نیا ده اوخ
 نیب ردپ نیب و ش دوخ نیب ردام نیب و ش دوخ
 ؟ دشاب عطقه دیاب کلاذل اثما و ردارب نیب و ش دوخ
 نوچ؟ دشاب ل ص ف دیاب ارچ؟ دشاب عاطقنا دیاب ارچ
 قح و دنیب م ش دوخ رد ناسنا ار هقلع نیا
 دروآی م باسد هب ش دوخ ی عیبط

محر هلدی هلاسم لئاسم نیر تمهم زا ی کی اذ
 ماما تسا محر عطق ی هلاسم لئاسم نیر تدب و
 لیئار بجر دق بشرد: اذندومرف هلاسلهیلع ق داص
 تسد رد ی تیار و هبعک رد اذخ ی هناد رد دیآیم
 هبعک مابر بار ملعن آ و دراد تسد رد ی ملع دراد
 ن آ زا هیانکه هک وای اهل اب مامت و دنکی م بصند
 هتمیهو ی دوجو تافصدن آ تسوا ی دوجو تاهج
 رب وای یاهرپ، عایشا ی همه رب تسوا رادقا و
 زاتود طقف دنکی م ادیپ لایتسا ملع برغ و قرشد
 بشد ی ار بار ش ای دوجو ی هبنجود ی نعیش یاهرپ
 ی هتمتسه ی نعید، ار نیا و درادی م هگذ ردق
 هبنجود نیا هک ی دارفا مامت هبدهدی م ص اصتخا
 ی ضعب هب ص اصتخا و راگدرورپ تمعدص اذی
 رادیب ردق بشد رد ار راگدرورپ تا ضویف زا
 ی م ن آرق این تسشن ای دنیوگی م رکذ ای للاح دنتسه
 دنتسه رادیب، ی چ ره ای دنناوخی م زامن ای دنناوخ
 هضافم تیصوصذ نیا لومشم دارفا ن آ مامت و
 عطاق هک ی سک رگم دنتسه راگدرورپ فرط زا
 نیا. دنتسین اذخ فظا نیا لومشم اهنیا دشاب محر
 بتسا مهم هلاسم ردق

زانم ار تیاور نیا دنک محر عطق هک ی سک
 رگید میوگب بشید متساوخی م مدر واینرد مدوخ
 هچ مود دنکی م محر عطق هک ی سک دشنت تصرف
 فلاتخا ی نامیا ردارب نید هک ی سک مود؟ ی ناسک
 دود دنهاوخذص اذخ تمعدن نیا لومشم اهنیا دز ادنیب
 ی روطن امه هک تسا نیا دوصقم؟ تسیچ دوصقم
 ی تاقلعت کی ی نیوکت رظن ی هطقن زار راگدرورپ هک

1 فضائل الأشهر الثلاثة، ص ۱۲۷ (منقول از حضرت رسول اکرم
 صلی الله علیه و آله و سلم).

نیا و هدر و آ دوجو هبءایشا و ثداود نیب ار
زا روطنامه تسا ی نیوکت تاقلعت کی تاقلعت
ءاهب اهینیا هب مه تیرت ماقم و عیرشت رظنی هطقن
ناسنا ی ار بناسنا ردام هدادش زرا هداد رجا هداد
ناسنا ردپ دشاب دشاب دهاوخی م هچر هتسا ردام
دشاب دهاوخی م هچر هتسا ردپ ناسنا ی ار ب

اقا دنکی م ضرء اقا موحرم هب اقر زا ی کی
تسردش داقتعا تسین ناملمس لاصا نم ردپ
وا ابنم، ش تاداقتعا، تسا تسینومک لاصا تسین
کی دننام دنیا مرفی م ناشیا؟ منک راتفر هنوگچ
تا هجنیا هب وت تسوت ردپ نکل مءوا ابنملمس
نآ هب، رگید دندومرف م ربمایپ ی نک هاگن دیابن
تفگ دوب ی نارصن دوب هدهش ناملمس هک ی ناوج
؟ منک راتفر هنوگچ مردام و ردپ اب مدرگی مرب
؟ ی دوب هنوگچ اهنا اب لاد هب ات دندومرف ترضح
میتسه هر اچیب ی لیخ ام اعقاو ای هدهب ماجنا رتهب دیاب
هک ایاضق و لئاسم زا میتسه رود ام اعقاو ی لیخ
میراد ار اهینیا تسا بوخ لامدن ام دوختسد اب
نامدوختسد اب تسه اهینیا و راثا رد، بتکرد
ی م داجیا لصف مینکی م داجیا عطقه مینآی م لاصا
ماجنا ار راک نیا ن اوید، دمهی من لاصا مدآ مینک
نامدوختسد اب دهدی من ماجنا اقا، ن اوید دهدی من
کی بنامدوختسد اب، میز ادنای م ی یادج مینآی م
ی ضعب زا تبحص میدوب ی یادج کی رد ام ی تقو
درنگن ادخ اقا تفگی کی دوب اهی تحاران و لئاسم
دنیا م اهینیا دنتسه رب رود هک ی دارفا نآ زا
؟ هیچ ی چرب و رود اقا متفگ دنکی م داجیا هلاسم

رودن درگ ار چتسا نامدوخ تسد راک! نامدوخ
 ؟هچ ربه و رود! نجا اقا هذ؟ میز ادنای م ربه و
 ریصقت اپارس ریقت ریقف صخش دوخ! نامدوخ
 میوری م تقون آ هلب میوشب غرافن نامدوخ را لامد
 دنتسهاهی ضعب م هر ربه و رود هلب، ربه و رود غارس
 ار مانگ ار چ بدوخ یاج هب نیا دنکی م تنطیش و
 رسد هب ن آرق میئای م ادعب؟ میز ادنیب ن آ و نیا ن درگ
 هچ میزاوخی م الله ای کب میزاوخی م الله ای میریگی م
 می لوگ میراد ار نامدوخ! میمهی مند؟ اهنیا تسه
 هکنلام؟ میهدی م یزاب میراد ار یسک هچ مینز
 الله ای کب و گب ی ه اباب دنروخی مند لوگ اهنآ؟ ار
 زا دریگب تیولگ هک و گب ردقنآ، و گب دنیوگی م اهنآ
 هب ی هلا و گب ی ه، لآاب دورب میرانگی مند فقس ن آ
 ار تدوخ ورب! هچ هب ی هلا ی لع هب ی هلا دّمحم
 ن آ وربن کتسرد ار تاهلأسم ن آ وربن کتسرد
 تسرد ار تطابترا ن آ وربن کتسرد ار تسفند
 و! الله ای کب، الله ای کب ی یوگی م یزیچ هچ ن کب
 هک مینکی م دروخر بن آ هب ام رانآ رد ی یا هسدم ک
 و ن مؤم ود نید تطابترا داجیا و محر ی هلد زا
 [دشاب رتمهم] ن مؤم ود نید تبحم

هداتفا قاقتا ی یا هلأسم کی میدید تقو کی نم
 ماما و ماسلا هیلع ی بتجم [ماما] ترصد نید دوب
 اجنآ رد دعب، هلأسم کی دوب ی یا هیضق کی ن یسد
 طوبرم لاصا هلأسم ارهاظ صخش ن آ هک تشاد
 زا جراخ هب طوبرم تساهدوبن م ه ن اشدوخ هب
 می دراد ءادهشلا دیسهک دید تساهدوبن اشدوخ
 ن یسد تفگ ماسلامهیلع ن سدماما لزنم دور
 موری م مراد: دومرف ترصد؟ میوری م اجک
 :دومرف ترصد؟ هچ یارب تفگ. مردارب لزنم

هلاسَم نیا عفر رد مشاب مدقش پیدنم مهاوخی م
مهاوخی م دیوگی م نیسد ماما؟ میراک ی اجگ اعقاو
دوشی م دنلب مر دارب منادی م نوچ مشاب مدقش پیدنم
زالبق مهاوخی م، ماسلا هیلع نسد ماما دیای م
نوچ دیایدنم ریگ باوژ هک مور بنم دیاید واهکنیا
ی بتجم ماما، دیای م و دوشی م اپ و منادی م نم
دایام هب! اقا دندوب ی روجنیا اهنیا¹، ماسلا هیلع
دنداد دایام هب ار هار، دنداد

ن امدوخ مینکی م لزانیدن امدوخ ام تقون آ
میروآی م باتک ن امدوخ مینکی م لعج تعیرش
میرادن زاینه لب! مینکی م لزان ماکحا ن امدوخ
وربتسا ل لادن آتسا مارحنیا میرادن جایتحا
مکدی رادی زیدی ناوتی منم ه تشوگبا وت! هچب
!هنی چیه! یزیری م دایز ار تدوخند! یروآی م
ن آ، ن لافن آتسا روطن آن آتسا روطنیا نیا
شاهمه اهنیا؟ اقا اتسا هچ اهنیا! اتسا ی زیچه
نیا میوگب میکلاس ام میوگبی ه لاد اتسا ی زاب
چیه دنکی منی قرف شاهحتف اب شاه رسک ام کلاس
؟ دنیوگی م ی سک هچ هب کلاس درادن ی توافق

زا ی کی رد هیلع الله ناوضر اقا موحر م
، نارمط هب دندوب هدمآ دهشم زا هک ی یاهر فس
هدرکن اشتوعد اهناتسر هشدنیا زا ی ضعبی اقر
ی لوس لجم ن آرد مدوبنم هتبلان، ن اشلزنم دندوب
دوب ی سلجم کی رد، دنکی م لقنهک ی روطن آ
زا تبحد دندوب هتفر هک اهناتسر هشدن نام هر د
مینکی راک اقا دینکی تحیصن ار ام اقا هک دشنیا
نیا هیضه ارچ میرادن تکر ح ام اقا میدنام ام اقا

ی هار منادی من ار چ؟ مینکی من س اسحا ار چ؟ تسا
 ؟ی شریپ؟ ی شهج ه صلاخ؟ ی لاد ار چ؟ میوری من
 ی روط نا ار هاظ؟ اقا تسه هچ نیا؟ ی زیچ کی
 دندرک لماتن اشیا ی ر دق کی دش ل قدام ی ارب هک
 ه نایم ار هاظ هراختسا دندرک مه ی اهر اختسا کی و
 بوخی ه نایم دمایند مه بوخی ی تد دما بوخی
 ای دراد ه دیاف لاصا؟ دنیوگن ای دنیوگن لاصا دما
 ه بس فذ تیدد نم تسا تشزی لیخ ه خا؟ درادن
 دروم ار ی رگید مهاوخی من! اه منکی م مدوخ
 دیفسد شیر نیا اب ه خا مه رارق ه جوت و باطخ
 دنوش دنلب اقا رمع کی زا دعب تسا تشزی لیخ
 ؟ دننزن ای دننرب فرح هک دننک هراختسا دنیاید
 هکی دارفانیا؟ دیدرک تافتلا؟ دنیوگن ای دنیوگن
 دیفسد ناششیر همه دندرکی م اقا زا ار ل اوسد نیا
 دوبدن اشتر و صدرد هاید شیر کی دوب

ی زیچ هچ، ندرک تبصده دندرک عورش دعب
 ی چ؟ دیتفرن هار ی چ؟ دیهاوخی م نم زا امش
 راک هچ امش؟ دیدرک راکچ؟ دیرادن س اسحا
 ی مدق هچ امش؟ دیداد ماجنا ی لمع هچ امش؟ دیدرک
 هچنا هب؟ دیدرک لمع ن اتفیلکت هب ایامش؟ دیتشادرب
 دیراد لاهک دیدرک لمع دیدینش ناگرزب زا هک
 ن اتمین و تُرقود دیهدی م رارق هیلاگ دروم ار ام
 منک راکچ مینکی من س اسحا ام اقا؟ تسای قاب مه
 ام اقا میمهی من ی زیچ ام اقا؟ دیرادن س اسحا
 ای ن اتفیلکت نا هب اعقاو دیدرک لمع امش، ن لاف
 مراد نم هکنیا؟ دیتفرگ لشد ار ه لاسم هن هکنیا
 تسان امدوخ هب باطخ منکی م ضرع ن اتمدخ
 باب زا اهتتم منکی م باطخ مدوخ هب مراد نم
 ی م فرح میتسشن هر خلاب بوخی میوگی م هکنیا

ی ارب دشاب اقا میوگب مهاوخی ماتنم رگید مینز
و دندروا ار اه طبض دندما افر مدید، بشد ادر ف
میراند م ه لاصود و ل باد ی لیخ ه صلاح لای
میوگی م مینکی م تبص مینزی م فرد میتسند
تساناضر مای ا هب شد؟ مینک راک هچ میدنخی م
نیمه اب، رگید مینک رسد هر خلایابی روج کی دیاب
مینک شوخار ناملد ش فرد اب ل قآد ا هف فرد
رگید.

ی اقا؟ دیدرکل مع کی مادک هب دندومرف اقا دعب
لمع مدز امش هب هعفد ن آنم هکی فرحن آنلاف
هب متفگ امش هب ن م هکی تقو ن لاف ی اقا؟ دیدرک
زا ایآ؟ دیتفگ هچ ن م هب امش دیهدب ل و پ دیس ن لاف
بیج زا ریخ هب دندومرف دعب م هب ماما مهس
هذب کی، ام شپ دوب هدمآ ی کی. دیهدب کرابم
ردقنیا اقا بوخ دنتسه دایز اهنیا زا هتبلای یادخ
ردقنیا تاهوجو دوشی م ردقنیا لئاسم دوشی م
ی م نیعت غلبم ات لاثم دوشی م ردقنیا، دوشی م
اقا دروای مرد ذغاک دنکی م عورش هعفد کی دوش
ن لاف اقا تسانیا ن لاف اقا تسانیا ام لیماف ن لاف
دعب مکی م ی صحت کی ن م بخ. تسانیا، نیا
ی مزارچ اقا دسری مزا اهنیا هب! هب میوگی م وا هب
زا دنریقف؟ دسری م ارچ دسری م میوگی م؟ دسر
، دزوسی م تلد ی لیخ رگا دیهدب تکرابم بیج
ی م تلد؟ یرانگب نامز ماما زا یهاوخی م ارچ
ی م دیوش [ی م] دنلب ارچ دیهدب بیج زا دهاوخ
دوبی کی؟ دینک جرخن نامز ماما ی هسیک زا دهاوخ
دودح ابیرقت، تسانیا ام لیماف رد اقا تفگ دما
! هب مدید مدرکل اوسد وا زا، ردقچ، ی نویلیم کی
وا هب یوری م متفگ تسانیا دنمز ایند اعقاو دراد زاین

تسا تاهو جو نيا؟ ۱يوگي مه چي لو ۱يوگي مه
مه هدي مه ته به مراد مفرگ هزاجا صخش كي زا
رگا تسا ۱رب تاهمذ ۱تفگ رگا ۱ر و جنيمه
تسد نيا هدر و خ كي! تسين ۱رب تاهمذ ۱تفگ
ديور به ديه اوخي مه؟ ناه مفرگ درك تسد نآ و
ديامي مه ار لوپ مدام مبيج زا مدام م دوخ ديئوگ به
ديوگي مه فرط به دوري مه دعب، امام دنكي مه باسد
؟ ۱چ دنيوگي مه ش به ار نيا، مه هدي مه مراد م دوخ زا
۱تفو مفرگ! ۱گنرز ۱مكي ۱گنرز هدر و خ كي
ديرو آي مزمه نم مسا ديه دي مه وا به ديوري مه كه
تسه والوپو هدر ك باسد ر فذ كي ۱ئوگي مه! ااه
باسد مفر نم ديئوگ به كه تسين نم لام ۱تد
۱م لوبق نم ديه دي مه ديوري مه طرشد نيا اب مدرك
۱ياجره ش پ ديور به منكي مذل لوبق لااو وتزا منك
ديه اوخي مه ۱رتفدره ديور به، ديور به ديه اوخي مه كه
تشاذگ ملاك دوشي مزمه كه ادخر سد! ديور به ديور به
..... هكره رسد ديلام هر يش دوشي مزمه كه ادخر رسد
راهچ ديتشاد غاب ديتشاد نيمز امشد نلاف ۱اقا
رهش نيمه رد تقيفر اتهسد، دودن اتغابر تم رازه
هسرد و هچب و نزهس اب هسره دندر ك ۱گدنز
نيمز كي و ۱درك ميسقتار تغاب نيا وتو قاتا
۱دادن اهنيا به طسقه به ۱تد غاب نيا ۱ياهن نيمز زا
رتم تسيرود ۱كي ش رتم تسيرود؟ دوشي مه روطچ
..... به ۱كي ۱دادني مه نيا به ۱كي، هنم ره تشيب
۱ناجم، ۱ناجم هكنيا هن ديدادي مه طسقه به مه نيا
!دينكي مه هتكسد! دز دوشي مزارش فرح لاصا كه
هانگ ن تشاذن رگم، ماهه ر اچيب دنرادن، ديه دي به
ديراد رو دنرادن؟ تسا بيع ن تشاذن رگم؟ تسا
رفذ كي قاتا كي رد. دينك طيسقت ديه دي به طسقه به

قاتا کیرد ر فذ کی قاتا کیرد و هچد و نز اب
اجنآ رتم راز ه راهچ مه ی لاء بانج تقو نآ ...
!تنز و تدوخ ی رادن مه هچد چیه دیراد نیمز
نیا ناشیا دعب؟ مینک هچ میاه دیسر نآ قاً دیئوگی م دعب
ی مساطقف هک دشاب نیا ربرار ق رگا: دندومرف ار
ارچتسا روطنیا هک لاماد بخ دشاب کولسد زا
میهدب ی زاب ی ماسا نیا اب ار نامدوخ میئاید ام

تسا کولسد هبل مع و تیعقاو هبل رار ق رگا
ی ماهن اوج نیا ماهن اوج نیا تسا هومرف ناشیا
اهه هبج نیا رد هک اهنیا کاپ ی ماهن اوج نیا فاص
هه هبج نیا رد دوب گنج نامز نامز نآ دنراد ن لآ
کلاس اهنآ دندی م ار ناشناج دنراد ن لآ ماه
ش دوخ ی افص یور؟ میتسه کلاس ام ای دنتسه
تین، تین! م لاسا زا عافد ش دوخ صولخ یور
م کد مه ش دیلقت عجرم بخ، م لاس تین تین، ادخ
م لاسا زا عافد ن اوند هبل دراد ن لآ، داهج هبل درک
هبل امش بخ دنکی م [گنج] ادخ ن مشد اب دوری م
هبل مع امش؟ دنر تکیدزن اهنیا ای دیر تکیدزن ادخ
کی وت؟ دننکی م دنراد اهنیا ای دیدرک ل ناسم نیا
دراد وا، ی هدب ی ناوتی مذ ی رتم تسیود نیمز
دنچ اقا مو حرم بی طسق مه نآ، دندی م ار ش ناج
زا ی ضعب هبل تبسن ناشیا هک هداتفا قافتا دروم
هداتفا قافتا م کی لیخ، دنشاب هتشد م کحت دارفا
مدید، ص خشد کی هبل تبسن مدید نم دروم کی
نآ هبل [و] دنتفر رد هر وکزا هبل صلاخر گید ناشیا
زا رتم تسیود ص خشد نیا هبل امش دنتفگ ص خشد
لوپ] ذخا ی ار ب مه ی دما چیه و دیهدب [نیمز] نیا
نیعت مه [ار] نآ ذخا [دما] دینکن نیعت نآ []
مه ار ی دما. مشچ، مشچ، مشچ تفگ مه وا! دینکن

مامت اهنیا اقا دندوبی دارفا . دندرکذ نییعت
یضعه و دنتفر و دنداد ادخه ار رد ار ناشلاوما
ی ارب دندرک هدنسب نییای لیخ ی اهل غش نیازا
هبتسند هب اهنأ بتارمه کنسرب ی بتارمه هب کنیا
تسارایسب زای یاه رذ میتسه واهار رد امه کنه چنأ
مامت تسارایسب زای تصد تسایرد زای اهرطق
نیازا و ام تقونأ دنداد ادخه ار رد ار ناشکلمیام
! ی لاختسد و اعدا

و زیربتلها دوبی درف دارفا نیمه زای کی
هک هچره ، لیخ ، دوبل و متم رایسب دوب اهنیا
قافنا تشاد غابداد ارقفه بداد ادخه ار رد تشاد
هرجد زیربت رازاب نامهرد ، تشاد هرجد درک
تفر لحم ، تشاد

شاهقطنم نأ عایقتازا دوبل و متم دوب دما و
دعب و داد اهنیا و ارقفه بداد ادخه ار رد ار همه ، دوب
هب دوب فجزرد اهتدم ، فجزرد تفر دش دنلب
ی اهرجد هفوک دجسم رد دوبل و غشم تاضاير
دندمایم اجنأ هک ی دارفا اب دوب اجنأ رد تفرگ
هک ی دارفا نیمه زای ، هچ و هچ تشاد طابترا
، لئاسم نیازا و تیلو و ترضدیور هلابند
زای ازارد و اهرائیا نیازای ازارد مه ادخه متبلا
بذ اهل قافنا و لئاسم نیازا و اهی گتشدگ دوخ نیازا
هکار ی بلاطمی لو داد و اهدخمه ی یاهزیچ کی
زای میاهدید امه کار هچنأ هبتسند هب درک ادیپ نیازا
ی مذباسد هبالصا ، میتسه و الابند هب و ناگرزب
کی هیضه لامد دنداد ماجنار راک نیازا اهنیا دیا
هدش هچ اقا ، هلاسم ، دنکی م ادیپ ناسوند هروخ
ی روجنیا هدش هچ اقا ؟ هدش لایب و نییای ام ی گذنز
راکچ دندرک راک هچ هقیب دینک هاگذ دییاید ؟ هدش

ار اهاعدا نيا؟ دندوبند مهاهزيچ نيا يوتو دندرک
دنتشادند.

رار قارگا رگيد بختفگ؟ تسههچ اهنيا بخ
کلاسوا، رگيدتساوا کلاس بختسا نيارب
!کلاس عزج ميرانگب ار نامسا ام لامادتسا
سپ. دوشي مند هک فرح هب، رگيد دوشي مند
تسا مهم و ساسدي هلاس ي ليخ هلاس نياربان
هک ي بلاطم نيا هب ندش مرگرس و ندرک مرگرس
رد، تسابولطم طقف اهنآ هب ي مرگرس هصلاخ
و دربي مند يياج هب ار ناسنا، ي مرگرس کي دد
دناسري مند صقم هب ي هار.

تسا ي قيقد؟ تسيج هلاس، هلاس نيا بخ
صخش کي ابادرادي طايترا ناسنا هک ي تقوي نعي
دنوادختسا ي نيوکت طايترا مهش طايترا نيا و
قلعت تقيدن آساسا ربار ي نيوکت طايترا نيا
ءاهب و چرا دروم، ش دوخ نيدي و قلخ نيدي طبر و
اذله داد رارقار نيا تيلوئسم دروم و شزرا و
تابجاو بجوا زالادلک ي اء، ردي هب مارتحا
اهنيا تسا تابجاو بجوا زاردام هب مارتحا تسا
رد هک ي تقو لاماد بخ دنشاب ظوفحم دياب همه
ي مروچتسا نيا بلطم ي بسند و ي داءل ناسم
راگدرو رپ هب قلعت نيء ش دوجو هک ناسنا دوشد
عنام و بجاد راگدرو رپ و ش دوخ نيدي تسا
ششد ديوگي م اراصند هب ادخ؟ رگيد عنام؟ دشاب
طقف عطق طايترا امش نيدي و نم نيدي هتفه رد زور
زور ششد، رگيدتسا عنام نيا بخ، هبنش کي زور
عنام نيا، هبنش زور طقف عطق طايترا هتفه رد
هک نيا؟ دشاب روطنيا دوشي مروچ. رگيدتسا
طايترا طايترا نيا تساي قيقد طايترا، طايترا

؟دوشب عطقه طابترانیا دیبا ارچتسا ی نیوکت
 میحانزاتسا طابتراعطقه بجومهک هچنآ ایآ
 ی میحانزارگا؟ لباقی میحانزایتسال عافی
 ادختسالوغشم شرسد ل عافی نعیتسال عاف
 قتفوقترهب، درادنهلصوحتسالوغشم شرسد
 اری صاخ تقو کی طقف دزادریمل ماوع
 ضرفه کنیا لثم، هداد رارق طابترابه ص تخم
 ،زور رد لآثم هرادا ردی اهرادا کی لوئسم مینک
 ی متقوره هداد رارق نیعجارم تقوت عاسد میند
 ی اچی نعی اقا! دنراد نویسمک اقا ناشغارسد میور
 هچ منادی مذاقا دنراد نویسیمک اقا! اها دنروخی
 ی روجنیا اقا دنراد ی روجنیا اقا دنراد ی زیچ
 دنه اوخی مکه ی عقوم مهن آت عاسد میند طقف دندش
 دننکر اکه هچ اهنیا به دیئوگب اهنیا به مه دعب، دنور به
 تسا غولشدن اشرسد دقنیا ی نعی؟ تسا ی روجنیا
 تصرف فرگید، دنرادن مهن دنار اذرست صرفه که
 نیا هیضق. دنرادن ار عوجر بابرا به ی یوگب اوج
 رد علاخو ناصقند و فعض! تاهیه بخ؟ تسا
 بتسال یحتسم ی بوبر تاذ

رد ضرلاو عامسلا ی فیرذ ل اقمه هذع دُشید لاو
 وازا هژذ کی ی هزادنا به نیمز و اهن امسای همه
 ی تقو دیدید؟ تسه هچ دینادی م هژذ. تسیندتلفگرد
 دنیوگی م نیا به ی برعرد هژذ وت دیایم باتفا که
 هاگذ که ی تقو امشد، هر جنپزا وت دیایم باتفا ی تقو
 درگ، دینیبی م قلعم اوهررد ار ی تازذ کی دینکی م
 دوجو ملاعر د ی نعی، هژذ دنیوگی م اهنیا به، کاخو
 تسا ملاعر ل کرد که هچنآ ز ا ادخ هژذ کی هزادنا به
 فیرعتام ی ارب که [تسا] ی یادخنیا درادن تلفغ
 بتسا نیا، میسانشی م ام که تسا ی یادخنیا دندرک

ی هطقن ز ا بتسین ه لاسم ل عاف رظن ی هطقن ز ا سپ
 ؟ دراد صقن نامیا جک ام ؟ میراد صقن ام ل باق رظن
 مدع بجوم صقن نیا مکنیا هذی لو میراد صقن ام
 رد ام دشاب راگدرو و پ ا ب ل صو و قلعت و طابترا
 هطبار و هقلع داجیا ی ا ر ب ی عنام هاگچیه دوخ دوجو
 ام نید دنکی م قرف هچ ؟ هشد . مینیبی مذر راگدرو و پ ا ب
 و ن ادجو ه ب ام [رگا] ن لآ نیمه ؟ دوهدی و ا ر اصن و
 و دوخ نید ایآ مینک ه عجار م [رگا] دوخ سقن و رس
 ؟ مینیبی م ی عنام راگدرو و پ نید

ن اتدوخ سقن ه ب امشد ن لآ هک دینک ضر ف
 ن لافر د هکی تسود ، صخشد کی ا ب دینک ه عجار م
 عنام و ا نید و امشد نید هک دینیبی م ب خ دیراد ا ج
 تسار گید روشکرد و ا دیتسه اجنیا رد امشد تسار
 دیوشد دنلب دیاب دیسرب و ا ه ب دیهاوخی م مکنیا ی ا ر ب
 ا ر فسد تا مدقم دیریگب از یو ه ناختر افسد دیور ب
 ایآ دینک ع مج ا ر ل یاسو دینک تکر ح دینک ه دامآ
 و روشک نیا نید ایآ ؟ دشابن ا ی دشابن ا تیار ب ن اکما
 دیوشی م دنلب دعب ؟ دشابن ا ی دشاب هطبار روشک ن آ
 نیا دینیبی م عنام دیسری م و ا ه ب و اجنآ دیوری م
 رد هکی تسود کی نید و ن اتدوخ نید . تسار عنام
 ی م عنام ل اصتا رظن هطقن ز ا ی تد دیراد ا ج کی
 ن آ دیریگب هرامشد دیراد ب دشاب نفلت دیاب دینیبی
 امشد ؟ دشاب هتشادن ا ی دشاب هتشاد نفلت ایآ صخشد
 طخ ایآ ؟ دیشاب هتشادن ا ی دیشاب هتشاد [نفلت] اجنیا
 ل ا ح ه ب ات هشد اما ، روطنیمه و ؟ دشابن ا ی دشاب
 و دوخ نید ن اسنا زور ه نابش هامت رد هظط کی
 ی تقو سپ آدبا ؟ دنک ب جاد و عنام س اسحا ادخ
 ب ا ب ح تف دادعتسا هشیمه مه ل باق هیحان ز ا تسین
 نید دناوتی م ی عنام هچ نیار بانب سپ دراد دوجو

؟ دشاب راگدرو پ و ن اسنا

ن بای تفگ ماسلا هیلع مظاک ماما رب دش دراو
،مدوب متفر سک ن لافل ز نم هب زور ما الله لوسر
مام مدوب هدیدن ار وا دوب تقوی لیخ ،مناتسود زا
راطفا درادن اضمر مام زور رد مدید دوبن اضمر
؟ ار چه متفگ هذ تفگ؟ ی تسیند هزور رگم متفگ دنکی م
ار چه! درادن ی اهدئاف مریگب هزور رگید نم تفگ
کی نم تفگ؟ رگم روطچ متفگ؟ مریگب هزور
مناتساد ن آ هب هجوت اب مراد ی ناتساد مراد ی گذنر
رگید ،ام میتسه ی منهج رگید ،رگید منادی م رگید
اهل اسد تفگ؟ تسه هچناتساد متفگ درادن ی اهدئاف
،بش ی اهامیند ،تساوخ ار منور راه زور کی لبق
رد دنکی م با بلاق دد نزی مرد مدید مدیسرت ی لیخ
نوراه دوخ بجاده ک مدید متفر بش ی اهاهفصن
رد متفگ دناوخی م ار وت هفیلخ تفگ ،م غارسد هدمآ
دراد ی باقء دصق دبلا ن تساوخ بش تقو نیا
بش ی اهامینرد ،دراد ی عوسد دصق ،نم هب تبسند
سابل متفر مدش دناب تفگ .دنکی مند بلط ار ی سک
ابو دما ،هتسشن مدید ،نوراه شپید [مدما] مدیشوپ
هدروخ کی ،مراظتنا فلاخر ب درک ت فطلام نم
ی زیچه چی ی ار ب ارم هفیلخ متفگ مدرک ادپش مارآ
نم متفگ؟ ی نزی م سدح هچت دوخ تفگ؟ هتساوخ
ی ونشبار ی بلطم ام زارگا ایآ تفگ منزی مند سدح
مراد [هچره] متفگ؟ ار ی رما؟ ی نکمی متعاطا
ات تفگ داب هفیلخ [ی ادف] مناج ،داب هفیلخ ی ادف
ام هار رد؟ ی نک راثیا ام هار رد ی ناوتی م ردقچ
مناوتی م ملاوما همه زا متفگ؟ ی شاب هتشاد تشنگ
مه منادنر فو نز زا ی تحو مرنگب هفیلخ هار رد
و دیدنخ هفیلخ مشکب تسد هفیلخ هار رد مناوتی م

درک صیخرت ارم

ی م هک نیمه مروآرد ار مسابل مدمآ بخ رایسب
ی م رد دنراد مدید هر ابود مپاوخب مورب متساوخ
هچ؟ متفگی زیچه چ نم رگم دادی بدادی ا دننز
ی م؟ دننزی م رد دنراد هر ابود [هک] مدزی فرح
،تسا [بجاد مدید مدرک تکرر دننز رد تفگ
،نوراه شپید مدمآ ،دهاوخی م ار وت هفیلخ [تفگ
منکی م لایخ هک ملایع هب مدوب مدرک تیصو رگید
لاد هب اتام اب روطنیا [نوج] تسه ی اهلاسم
زا و تلام زا تفگ نوراه [دندوب مدرکذ راتفر]
ی ناوتی م دد هچ ات رگید ی تشنگ تاندنزر فو نز
ت م لاس هب هفیلخ متفگ؟ ی نکر اثیا م هار رد دوزا
ی قمدا م دآ بجع! مردنگب مناوتی م مه مناج زا داب
ارم هفیلخ! مردنگب مناوتی م مه مناج زا! دوب
ار نامسابل هر ابود میتفر ،میدمآ ام درک صیخرت
میورب رگید میتساوخی م هک نیمه میروآرد
میتفگ دنکی م بابلاق مدید هر ابود مپاوخب
،تسا ی متد ام توم رگید هعفد نیا! بجع
ی م لاد میتشاذگ مه [ار] نامناج ،دراد ی دصق
ی م] مناج زا هک ی تفگ ،رگید ی تفگ تدوخ دیوگ
نم هب هفیلخ مشچ هک ی تقو و مدمآ تفگ [مردنگ
ی زیچه زونه ایآ ی تشنگ تناج و لام زا تفگ داتفا
زا هفیلخ ی ا متفگ؟ دیهدب ام هار رد هک هدنام ی قاب
نم تسحا تفگ! متشنگ رگید وت هار رد مه منید
صخش نیا هچره لاد متساوخی م وت زا ار نیا
نکشوگ ورب دیوگی م

زا ی یکیدراو دمآ ،مداتفا هار هب و ا هار مه تفگ
دراو ،دادغب ی اهن ادنز نامه رد دش اهن ادنز
تسد ی غارچ تسا ی کیرات مدید میدش نادنز

به دیسرات دما تفری و لجر وطنیمه دود به تفرگ
 نیا زاهان ای ادص و دودی فوخم رایسبن اندز کی
 رد تفگی، ماهه جضاهه لانی ادص دود دنلبن اندز
 کی مدید مدرک هاگن غارچ اب درک زاب ار ناندز
 دناه داتفا روطنیمه کولفم، ن اوج، درمریپ تشم
 زاهمه اهنیا؟ دنتسه ی ناسکه چه اهنیا ی نادیم تفگ
 دیبلط ار ی کی دعب، ناندز نیا رد دنتسه مشاهی نب
 دیشک ار ش ریشمش هلاس تصش دودی درمریپ
 تفگ؟ چه منزدرگا تفگ، ن زب ار واندرگ تفگ
 ار وتندرگ نم ی نزرگا هداد روتسد نوراه
 هچره درک سامتلا درمریپ ن آ هچره تفگ! منزب
 چه؟ میدرک ی هانگ چه ام رخا ... درمریپ ن آ
 مامت اب، ی تحاران مامت اب رگید تفگی؟ میدرک
 دنکی مبلغ او ه، او ه ی نیلغی ام هر خلأ اب

ار نید هک لاماد، رگید میدوب هداد ار نامنید
 میتشادرب [ار] نید هک لاماد، میتسیاب ش یاپ میداد
 هک ن آ میداد هک ار نامسومان، هفیلخ بانج به میداد
 نامنید لاماد میداد هک ار نامنادنزر ف! چیه رگید
 تسادرم! ی تسیاب ش یاپ دیاب ی داد ار نید میداد ار
 اترازه اب هصلاخ تفگی م بذ ی لیخ! ش فرح و
 ی مؤد تفگی م میدناسر ل تق به ار ی لّوا ی تحاران
 ل تق به م ه ار ی مؤد درمریپ م ه ن آ نورید دروآ ار
 ات، نلاف، دود ن آ رد هچب، دود ن اوج دعب میدناسر
 رگید، متشک نم اهنیا زاه بش ن آ رفت تصش
 تخسد مؤسد و مؤد و لّوا دود تحار میار بش رخا
 رسد دنراد غرم رانگنا مدرک تداع رگید دعب دود
 ش تفگ نوراه دندما دعب و رفت تصش، دنربی م
 اب لاماد تفگی م، وگن ی سک به ار هیضق نیا و ورب
 رگید ی منهج مینادی م هک ام، هیضق نیا به هجوت

هزور؟ میریگد هزور ارچ رگید لاماد میتسه
[دنکی مندی قرف میریگد ای] میریگد

زا س‌ای نیا دندومرف ماسلا هیلع مظاک ماما
رغد تصشد ن‌آن تشک زاش هانگ ادخت محر
سویام ادخت محر زا [نوچ]! اتسا رتشیبش یارب
هتسب ادخنید و دوخنید ار رد اتسا سیاتسا
ار رفت تصشدی درک هانگ لاماد بذی لیخ! دنیبی م
، ماهتسا یلکشم یه‌ل‌اسم ، ه‌ل‌اسم یلیخ! ی تشک
زونه و تهر خ‌ل‌آب یلو تسین ی ناسا ه‌ل‌اسم ، ه‌ل‌اسم
نیدزا هک ادخاب و تق‌ل‌عت زونه ی رادی دوجو کی
نیاربانب سپتسا رتشیبش هانگ نیا ، هتفرند
دوجو ، تاظح زا یه‌ظح دناوتی م ناسنا روطچ
اجک؟ اجک زا؟ دنیبب باجدر دوجو ن‌آ زا ار دوخ
کی رد هک دنکب س‌اسحا ار نیا دناوتی م ناسنا
تقو چیه؟ ه‌دش عطق طابترانیا تاظح زا ه‌ظح
هبانب تساهدنز یبتکم اذهلف بتسین روطنیا
هشیمه بتکم ن‌آ هکنار ظنبحاصد دوخ فارعا
راگدرو رپ‌نید و ناسنا نید ار ق‌ل‌عت و طبر باب
طقف ه‌د ه‌ب‌نشکی ی‌اهزور طقف ه‌د درادهگن زاب
ه‌قیقد ره و ت‌عاسر ره و زور ره . ه‌ب‌نشکی ی‌اهزور
ه‌ظح ره و

ءاشدن م‌ف‌ل ق‌تسا ءاشدن م‌ف‌ ع‌وضوم ر‌یخ ق‌و‌ل‌صلا»
بناج زا هک تسایمکح نیرتهب زامن^۲ «ر‌ت‌گ‌ت‌سا
ی‌م‌م‌ک‌دهاوخیم ه‌کره تساه‌دش ع‌یرشتر اگدرو رپ
ی‌دراوم کی دناوخیم دایز دهاوخیم ه‌کره دناوخ
ت‌هارک م‌ام‌درد بذه‌ت‌بلا ، دراد ت‌هارک میراد م‌ه
ه‌ک‌تسا ی‌یا‌هاج اجنیا دراد ت‌هارک ع‌راوشرد دراد

1
2. ۳۰۸ ص ۷۹ ج ، راون‌ل‌ا راجب . ۲

اعد هشیمه تسه طبر هشیمه اما در اد تها رک بخ
در اد دوجو قلعتن آ هشیمه تسه

هک نبرک یرناه هک دش بجوم هلاسم نیمه و
هتفگ، تشاد طابترا یئابطابط هملاء مو حرم اب
بتکم تایصوصذ رظن هطقن زانم دندوب
شزایتما و بتاکم ریاس و تیدوهید و تینارصن
زابار قلعت و هدوارم بابنیا هشیمه هک ماسا اب
نیدنیا هک مدیسر ماسا تیناقد هب در ادی م هگن
هکی نید دشاب دیاب ی حیحص نیدنیا دشاب ق دیا ب
ادخا بناسنا طابترا یار بی زرم و دد چیه اصا
هبرم چنپ هب مه [ار] زور هنباشد. تسا هدادن رارق
حبص ی ناوخب زامن کی ی تقو ره رد هدرک میسقت
بورغ زامن کی رصع زامن کی رهظ زامن کی
دیابن مه اب ار همه زامن کی بشد زامن کی
نیا مه ار لفاون هزات، تسین روطنیا، ی ناوخب
دیه اوخب رگا هک تسا هدادش فرط نآ و فرط
آبیرقت عاس راهچ و تسید همه دینکارش باسد
نیا دریگی م رارقا هنی و هجوت و زامن ل بادرد
ی رارقرب و طابترا ماود نآ لام نیا؟ هیچ لام
تسا طابترا

لَّكُ اللَّهُ رُفَعْتَسَا لَا يَّ نَا وَ ي بَلَقِي لَعْنُ غِيلُهُ نَا وَ»
طابترا یمه: دیامرفیم ربمغیب^۱ «هَرَمَ نِيَعْبَسَدِ مِوِي
ی چیه ی به صلاح، نم طابترا نیا، عامتجا اب نم
ساسا رب طابترا هکنیا ولو طابترا هوحذنیا، تسین
ی لو تسا ی ونعم تا طابترا ساسا رب تسا ما کحا
فیرظ و قیقده بنجن آرد طابترا هوحذنیا هرخلأ اب
کی ی نعید «ن اغیل» تسین ریثاتی ب، ادخا بنم طبر

۱ ۱. مستدرک الوسائل و مستنبط المسائل، ج ۵، ص ۳۲۰ (با مقداری
اختلاف).

ی‌اَعْنِ اغیل» ی‌کزان زیچ کی‌ی‌راتس کی‌ی‌ششوپ
 اَقَا «ةَرَمَ نِیَعْبَسَ مَوِیْلَکَ اَللهُ رُفَعَنْسِلَا یَّنا وَ ی‌بَلَقْ
 داتفه‌ی‌زور ره: دیامرفی‌م‌ربمغیپ! تسین‌ی‌خوش
 رافغتسا‌ی‌ه‌ی‌نعی‌منکی‌م‌رافغتسا‌ی‌ه‌ن‌م‌ه‌بترم
 زا‌ی‌ه‌راتس‌ن‌آ‌ات‌دورب‌ن‌یب‌زا‌نیغ‌ن‌آ‌ات‌منکی‌م
 ل‌یدبت‌دنامب‌م‌راذگی‌م‌منکی‌م‌رافغتسا‌ی‌ه‌دورب‌ن‌یب
 ق‌رف‌منکی‌م‌س‌اسحا‌ات‌دوشب‌ت‌فسد‌و‌دوشب‌خ‌سو‌ه‌ب
 ت‌قو‌ات‌م‌راذگی‌م‌ن‌ی‌روف، م‌لبق‌ت‌عاس‌م‌ین‌اب‌م‌درک
 م‌وری‌م‌ولج‌دعب‌منکی‌م‌ت‌سرد‌اجنام‌ه‌، زام‌ن
 ه‌ک‌دندوب‌ی‌دار‌فا‌اهنیا‌ب‌ذ، ر‌گید‌ت‌اقوا‌ه‌ب‌م‌سری‌م
 ر‌ب‌ه‌ک‌دندوب‌ی‌دار‌فا‌اهنیا‌دندوب‌ب‌ظاوم

ر‌دق‌ه‌ک‌دنتسنادی‌م‌ن‌و‌چ؟ دندوب‌روطنیا‌ار‌چ
 ه‌ک‌دنتسنادی‌م‌ء‌ایلوا‌ر‌ئاس‌و‌ه‌م‌ئا‌ت‌سا‌م‌هم‌ه‌ل‌اس‌م
 !ت‌سا‌ه‌ت‌فر‌ه‌لاک‌ن‌اشرس‌د‌ننک‌ن‌روج‌ن‌یا‌ر‌گا
 و‌د‌حی‌ب‌ت‌ام‌عد‌و‌ی‌بو‌بر‌ز‌ع‌ما‌قم‌ه‌ب‌ت‌ب‌س‌ن‌ت‌سین
 ار‌چ‌لَا‌و‌د‌نا‌ه‌ت‌شاد‌ع‌لاط‌ا‌را‌گ‌در‌ور‌پ‌ق‌لاط‌ا
 ،ر‌گید‌ه‌ن‌کل‌و‌؟ ار‌چ؟ دندرکی‌م‌ار‌را‌کن‌یا‌رب‌مغیپ
 زام‌ن‌ره‌ظ‌رس‌لا‌اح‌، م‌یدرک‌ه‌ک‌م‌یدرک‌ب‌ذ‌ر‌گید
 دنادی‌م‌ن‌و‌چ، ر‌گید‌م‌ینا‌و‌خی‌م‌زام‌ن، ر‌گید‌دی‌آی‌م
 ن‌یا‌د‌نک‌ن‌ت‌سرد‌ر‌گان‌لَا‌ن‌یم‌ه‌ه‌ک‌اد‌خ‌ل‌وس‌ر
 در‌اد‌نیغ‌ن‌لَا‌ه‌ک‌ار‌ی‌س‌ف‌ن‌یا‌دی‌آی‌م، ار‌ه‌یض‌ق
 چ‌یهی‌ب‌، ر‌اد‌قم‌ن‌یم‌ه‌ه‌ب‌دار‌فا‌اب‌ط‌اب‌ترا‌رد‌ولو
 ه‌ت‌شاد‌ت‌واف‌ت‌ر‌گان‌لَا‌او‌در‌اذگی‌م‌ر‌ثا‌ت‌سین‌زیچ
 ،ه‌ل‌اس‌م‌زا‌در‌ذگی‌م‌دوری‌م‌د‌نکی‌م‌ب‌ذ‌د‌شاب
 ن‌ایام‌ن؟ ت‌سه‌ه‌چ‌رب‌مغیپ‌ی‌ار‌ب‌ه‌ل‌اس‌م‌ت‌یم‌ها
 .ت‌سا

ب‌لط‌ب‌اب‌ن‌یا‌ه‌ک‌ت‌سا‌م‌لا‌سا‌رد‌ن‌یا‌ر‌بان‌ب‌س‌پ
 زان‌یا‌ت‌سا‌ر‌ار‌ق‌رب‌ه‌شیم‌ه‌ر‌ا‌گ‌در‌ور‌پ‌اب‌ط‌اب‌ترا‌و
 ی‌کول‌س‌ت‌ه‌ج‌زا‌ا‌ما‌م‌لا‌سا‌ه‌بن‌ج‌زا‌؟ ت‌سیچ‌ه‌بن‌ج

اَبيرقت رگيد ارهاظ؟ هذ اي ميسري م تقو مينيب
 تفه، مپدش هتسخ؟ ناه دوشي م ت عاسد كي دراد
 دربي م راک هقيقد تفه زا شيد بختسا هقيقد
 هذنامي قاب رگيد بشد دنچ كي، ناملط الله عاشنا
 مامت م ه ناضر هام رگيد، دش مامت رگيد، ت سا
 هبرگارگيد. ادجتسا ي لاذ م ه نامتسد اعقاو دش
 نيا زا لا و دنک هاگن ش دوز تمارک و فطلا
 الله عاشنا. درادن دوجو هصلاخ ي زيچ چيه فرط
 بشد ادرفي اربل ناسم ي همتت هک

دمحمل آ و دمحمي لعل صد مهلا